



Bergamo, 6 giugno 2007

Oggetto: nuovo sussidio malattia.

La presente per comunicare che Ance Bergamo e le Organizzazioni Sindacali di Categoria della Provincia di Bergamo FeNeal/UIIL, FILCA/CISL e FILLEA/CGIL hanno siglato in data 26/4/2007 un accordo che prevede l'erogazione a favore dei lavoratori iscritti alla Cassa Edile, per ogni giorno di malattia coperto da certificazione medica, di un sussidio giornaliero pari a **30,00 euro** (al lordo della ritenuta fiscale del 23%). Il sussidio è erogato solo **per i primi tre giorni ed esclusivamente in caso di malattia non superiore a sette giorni.**

Si specifica inoltre che:

- il sussidio riguarderà solo i lavoratori che nei dodici mesi precedenti l'evento di malattia oggetto dell'assistenza non abbiano avuto più di tre eventi di malattia;
- entro 90 giorni dal temine della malattia, il lavoratore interessato dovrà presentare domanda alla Cassa Edile per mezzo di modelli disponibili presso i nostri uffici o scaricabili dal sito www.cassaedilebg.it;

La nuova disciplina è soggetta al regolamento generale delle assistenze, che presuppone la regolarità dei versamenti dell'impresa e l'iscrizione del lavoratore da almeno sei mesi interi di cui gli ultimi tre con ore mensili denunciate non inferiori all'orario di lavoro normale stabilito dal CCNL.

La prestazione verrà erogata per gli eventi insorti dal **1/1/2007**. Per agevolare l'introduzione del nuovo istituto, le Parti sociali hanno stabilito che il **termine dei 90 giorni per gli eventi fino al 31/5/2007 decorre dal 1/6/2007.**

Il personale della Cassa Edile è a disposizione per ulteriori chiarimenti.

Distinti saluti.

Prin prezenta Vă comunicăm că ANCE Bergamo și Organizațiile Sindicale ale categoriei din cadrul Provinciei Bergamo FeNeal/UIIL, FILCA/CISL și FILLEA/CGIL au semnat în data 26/04/2007 un acord care prevede acordarea în favoarea muncitorilor înscriși la Cassa Edile, pentru fiecare zi de concediu de boală justificat prin certificat medical, a unui ajutor zilnic în valoare de 30 Euro (din care se va reține taxa fiscală de 23%). Ajutorul financiar este acordat **doar pentru primele trei zile și numai în cazul concediilor medicale care nu depășesc șapte zile.**

Se precizează că:

- ajutorul se va acorda doar muncitorilor care în cele 12 luni anterioare evenimentului care constituie obiectul asistenței nu au avut mai mult de trei concedii de boală distincte;
- în timp de 90 de zile de la încheierea concediului medical, muncitorul interesat va trebui să depună o cerere la Cassa Edile, utilizând formularele disponibile în birourile de la Cassa Edile sau pe internet la adresa www.cassaedilebg.it;

Noua asistență este reglementată de către regulamentul general de asistențe, care presupune plata regulată a contribuțiilor din partea societății și faptul că muncitorul trebuie să fie înscris de cel puțin 6 luni întregi dintre care ultimele trei luni cu ore lucrate declarate nu inferioare orarului normal de lucru stabilit prin CCNL.

Asistența va fi acordată doar pentru evenimentele avute loc după data 01/01/2007. Pentru a contribui la introducerea noii asistențe, Părțile Sociale au stabilit că termenul de 90 de zile pentru evenimentele avute loc până la data 31/05/2007 decurge de la 01/06/2007.

Angajații de la Cassa Edile rămân la dispoziția Dumneavoastră pentru alte informații.

Vă salutăm cu respect.

Il Presidente
(geom. Romano Paganessi)